

聖徒交通 Announcements

一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，願您在這裡與我們同享神家的愛與交通。

We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you enjoy the love and fellowship in God's house.

二、週二教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。(禱告聚會在梁弟兄家舉行)

May God raise more prayer warriors to pray before His throne in our Tuesday night prayer meeting held at Brother Timothy Liang's house.

三、本週五晚間讀經聚會將交通「哥林多前書」第十三章，本章聖經闡明「愛」的真義，非常寶貴，歡迎弟兄姊妹一同來分享主的話。(聚會在梁弟兄家舉行，6:45 pm 晚餐，7:30 pm 聚會)

Friday night Bible study will be held at Timothy Liang's house, dinner served at 6:45 p.m., and meeting starts at 7:30p.m. English meeting will be at Louis Xu's house. (www.east.casgv.org/schedule.htm for map)

四、我們將在本月三十日(主日)舉行福音聚會，將邀請陳碧秋姊妹作見證，盼弟兄姊妹為聚會禱告並多邀親友參加。

A gospel meeting will be held in the morning of January 30, Sunday. Sister Beatrice Chen will give testimony. Please pray for the meeting.

五、「一家人」家庭與個人網頁製作有獎甄選

目的：為主作見證，連結一家人

評審：內容(50%)，創意與美觀(30%)，網頁技巧(20%)

(由外區弟兄姊妹負責評審)

截止：二月十五日

獎勵：家庭網頁一名，個人網頁二名，另有參加獎

規則：內容各自預備，技術互相支援(槍手歡迎)

"One Family" webpage design contest:

Purpose: Witness for the Lord, Link one family

Criteria: Contents (50%), design (30%), technique (20%)

Rewards: One for family webpage, two for individual webpage

Rules: Design your own content, helping one another is permitted

聖迦谷基督徒聚會 Christian Assembly of San Gabriel Valley



主日敬拜聚會

10:00a.m. 擘餅聚會

福音班

10:45a.m. 信息聚會

兒童主日學

Sunday Worship

Breaking of Bread

Gospel Class

Message Meeting

Sunday School

週二禱告聚會

7:30p.m. 敬拜及代禱

Tuesday Prayer Meeting

Worship and Pray

週五讀經聚會

7:30p.m. 聚會

Friday Bible Study Meeting

Worship and Study

Sunday 主日: 196 W. Holt Ave., Pomona, CA 91768

Weekday 週間: 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789

Tel: (909) 468-5652 / (909) 569-5288

Website: www.east.casgv.org

亞 4:10 誰藐視這日的事為小呢。這七眼乃是耶和華的眼睛、遍察全地。見所羅巴伯手拿線鉤、就歡喜。

"Who despises the day of small things? Men will rejoice when they see the plumb line in the hand of Zerubbabel. "(These seven are the eyes of the LORD, which range throughout the earth.)"

二〇〇五年一月十六日
主 日 敬 拜 聚 會

一、擘餅聚會： 沈保羅， 錢弘

『你們也應當如此行，為的是記念我。』（路廿二 19）

二、信息聚會：

領詩：錢弘 翻譯：殷宗宜

見證：徐姊妹 報告：冷晶

詩歌：536 在於新耶路撒冷

來 **12:1** 我們既有這許多的見證人、如同雲彩圍著我們、就當放下各樣的重擔、脫去容易纏累我們的罪、存心忍耐、奔那擺在我們前頭的路程、

January 16, 2005

SUNDAY WORSHIP

BREAKING OF BREAD: Paul Shen, Joseph Chien
"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:

Song Leader: Joseph Chien; Interpreter: Joy In

Testimony: Ruth Xu; Announcer: Jing Leng

Hymns: 536 In the New Jerusalem

Heb 12:1 Therefore, since we are surrounded by such a great cloud of witnesses, let us throw off everything that hinders and the sin that so easily entangles, and let us run with perseverance the race marked out for us.

聖迦谷基督徒聚會(東區)

Christian Assembly of San Gabriel (East)

十二月份收支明細表 Income Statement (December 2004)

收入項目	Income	
承上月結餘	Net from last month	\$3,308.69
本月份奉獻收入	Offering of this month	\$11,483.29
	Winter Conference Registration	\$3,970.00
指定奉獻包	Designated Offering Envelops 1 (已代轉 Transferred)	
總收入	Gross Income	\$18,761.98

支出項目	Expenses	
外地講員敬奉	Guest Speakers Offering	\$400.00
週五英文聚會	Friday English Meeting	\$200.00
電費	Electricity Bill	\$62.83
水費	Water Bill	\$123.42
電話費	Telephone Bill	\$211.78
垃圾費	Garbage Bill	\$139.76
愛筵	Love Feast	\$530.00
點心	Christmas Desert	\$120.00
冬令會營地費	Winter Camp Forest Home	\$8,089.75
老師費	Teachers	\$400.00
為聖徒奉獻	Offering For Saints	\$2,700.00
為東南亞海嘯災害	For Tsunami Disaster	\$500.00
聚會廳電視	50" TV Monitor	\$2,000.46
教會日常用品	Church Supplies	\$356.00
市政府年費	Pomona City Annual Fee	\$90.25
總支出	Total Expense	\$15,924.25
結餘	Net	\$2,837.73

會所基金	Church Building Fund	\$ 30,316.27
會所地產稅	Property Tax	\$5,917.41
結餘	Net Church Building Fund	\$24,398.86